



Тихомирова Юлия Александровна,
доцент кафедры романо-германской филологии
филологического факультета ТГУ.

Январь 2001 – ноябрь 2004: ассистент кафедры английской филологии ТГПУ;
декабрь 2004 – январь 2006: аспирант филологического факультета;
январь 2006 – июнь 2008: ассистент кафедры романо-германской филологии ТГУ;
июль 2008 – декабрь 2008: старший преподаватель кафедры романо-германской филологии ТГУ;
январь 2009 по настоящее время: доцент кафедры романо-германской филологии ТГУ.

В марте 2008 г. успешно защитила кандидатскую диссертацию по теме «Жанровые разновидности романтического перевода (на материале переводов И.И. Козлова из английских поэтов)».

Руководитель гранта ФЦП «Научные и научно-педагогические кадры инновационной России»; финалист международной программы Фулбрайта по обмену

учеными (стажировка в янв.-марте 2012 г.).

Имеется 18 публикаций в сборниках трудов всероссийских и международных конференций; в соавторстве с проф. Л.П. Дроновой, О.А. Ильной и В.А. Лаврентьевой создано учебное пособие в 3 частях «Латинизмы в современных европейских языках: гнездовой словарь».

Курсы, преподаваемые в настоящее время:

- практический курс английского языка и практикум по культуре речевого общения для студентов 2 курса специальности «Перевод и переводоведение»,
- курс истории литературы Великобритании (читается на английском языке),
- лекционно-практический курс «Основы синхронного перевода»,
- перевод с листа,
- курс английского языка для магистрантов-филологов,
- студенческий исследовательский семинар «Художественный перевод как средство межкультурной коммуникации: эстетика, стратегии, проблемы».

«Я – выпускница 2000 года кафедры романо-германской филологии. Мой выпуск – второй по счету выпуск кафедры. Нагрузка во время учебы, конечно, была довольно большая (у нынешних студентов она меньше), самые отчаянные из нас просто жили на факультете и в библиотеке. Но и результат не заставил себя ждать. Универсализм и глубина образования позволили нескольким моим одногруппникам, в том числе и мне, заняться наукой, остальные же стали очень востребованными специалистами в практической области – сфере устного и письменного перевода, делового общения, в т.ч. на иностранных языках, и т.д.

Учеба на кафедре романо-германской филологии стала одним из самых светлых и позитивных периодов в моей жизни, что, возможно, и повлияло на мой дальнейший выбор жизненного пути. Теперь я доцент, преподаю на нашей кафедре, и для меня большая честь работать бок о бок со своими учителями и радость видеть их каждый день.»